

جامعة تكريت/ كلية الآداب/قسم الترجمة /المرحلة الثالثة/ الترجمة الى العربية

محاضرات الكترونية /2023-2024

مدرس المادة: أ.م. إبراهيم محمد علي مصطفى

## المحاضرة 7

### The Police

The Fourth Amendment to the U.S. Constitution protects citizens from unreasonable search and seizure. Some civil libertarians have condemned the federal antidrug bureaucracy for threatening this basic right. In a drug case, police need no evidence to intrude on private property, apprehend a suspected dealer, and seize all the person's property. Property taken under this law may be sold for a profit later by the law-enforcement officials involved in the raid. The target of a raid might be implicated only by an unreliable report from an unfriendly neighbor. The police are not required to ascertain whether there's any physical evidence of drug activity at the site. In one case, surveillance of a large California property convinced local authorities to seize it—not because they saw drug activity but because the property was worth a lot of money. The property was taken, and its owner was shot trying to defend himself. A later inquiry determined that there were no illegal drugs on the property.

### الشرطة

يحمي التعديل الرابع لدستور الولايات المتحدة المواطنين من التفتيش والمصادرة غير المعقولة. أدان بعض المدافعين عن الحريات المدنية البيروقراطية الفيدرالية لمكافحة المخدرات لتهديدها هذا الحق الأساسي. في قضية مخدرات ، لا تحتاج الشرطة إلى دليل للتطفل على الممتلكات الخاصة ، والقبض على تاجر مشتبه به ، والاستيلاء على جميع ممتلكات الشخص. يمكن بيع الممتلكات التي تم الاستيلاء عليها بموجب هذا القانون لتحقيق ربح في وقت لاحق من قبل مسؤولي إنفاذ القانون المشاركين في الغارة. قد يكون هدف الغارة متورطا فقط من خلال تقرير غير موثوق به من جار غير ودود. لا يطلب من الشرطة التأكد مما إذا كان هناك أي دليل مادي على نشاط المخدرات في الموقع. في إحدى الحالات ، أقيمت مراقبة عقار كبير في كاليفورنيا السلطات المحلية بالاستيلاء عليه - ليس لأنهم رأوا نشاطا للمخدرات ولكن لأن العقار كان يستحق الكثير من المال. تم الاستيلاء على العقار ، وتم إطلاق النار على صاحبه وهو يحاول الدفاع عن نفسه. وخلص تحقيق لاحق إلى أنه لا توجد مخدرات غير مشروعة في العقار.